



منظمة الأغذية
والزراعة
للأمم المتحدة

联合国
粮食及
农业组织

Food
and
Agriculture
Organization
of
the
United
Nations

Organisation
des
Nations
Unies
pour
l'alimentation
et
l'agriculture

Продовольственная и
сельскохозяйственная
организация
Объединенных
Наций

Organización
de las
Naciones
Unidas
para la
Agricultura
y la
Alimentación

ДВАДЦАТЬ СЕДЬМАЯ РЕГИОНАЛЬНАЯ КОНФЕРЕНЦИЯ ФАО ДЛЯ ЕВРОПЫ

Ереван, Армения, 13 - 14 мая 2010 года

Пункт 9 повестки дня

РЕАЛИЗАЦИЯ ПРОГРАММЫ РАБОТЫ И БЮДЖЕТА НА 2010-11 ГОДЫ И ПРИОРИТЕТНЫЕ НАПРАВЛЕНИЯ ДЕЯТЕЛЬНОСТИ ДЛЯ РЕГИОНА ЕВРОПЫ НА ДВУХГОДИЧНЫЙ ПЕРИОД 2012-13 ГОДОВ

Содержание

	Пункты
I. НОВЫЙ ПОДХОД В ОРГАНИЗАЦИИ, ОРИЕНТИРОВАННЫЙ НА КОНКРЕТНЫЕ РЕЗУЛЬТАТЫ	1 - 3
II. ПРОГРАММА РАБОТЫ И БЮДЖЕТ НА 2010-11 ГОДЫ ДЛЯ ЕВРОПЫ И ЦЕНТРАЛЬНОЙ АЗИИ	4 - 52
A. УСТОЙЧИВОЕ РАСШИРЕНИЕ ПРОИЗВОДСТВА СЕЛЬСКОХОЗЯЙСТВЕННЫХ КУЛЬТУР (СТРАТЕГИЧЕСКАЯ ЦЕЛЬ А)	9 - 14
B. РАСШИРЕНИЕ УСТОЙЧИВОГО ЖИВОТНОВОДСТВА (СТРАТЕГИЧЕСКАЯ ЦЕЛЬ В)	15 - 18

Настоящий документ издан ограниченным количеством экземпляров, чтобы минимизировать экологические последствия работы ФАО и не оказывать воздействия на климат. Просьба к делегатам и наблюдателям приносить свои экземпляры на заседания и по возможности не обращаться за дополнительными экземплярами. Большинство документов совещаний ФАО размещено на вебсайте www.fao.org.

- C. УСТОЙЧИВОЕ УПРАВЛЕНИЕ РЫБНЫМИ РЕСУРСАМИ И РЕСУРСАМИ АКВАКУЛЬТУРЫ И ИХ ИСПОЛЬЗОВАНИЕ (СТРАТЕГИЧЕСКАЯ ЦЕЛЬ C) 19 - 22
- D. ПОВЫШЕНИЕ КАЧЕСТВА И БЕЗОПАСНОСТИ ПРОДОВОЛЬСТВЕННЫХ ПРОДУКТОВ НА ВСЕХ ЭТАПАХ ПРОДОВОЛЬСТВЕННОЙ ЦЕПОЧКИ (СТРАТЕГИЧЕСКАЯ ЦЕЛЬ D) 23 - 25
- E. РАЦИОНАЛЬНОЕ ИСПОЛЬЗОВАНИЕ ЛЕСОВ И НАСАЖДЕНИЙ (СТРАТЕГИЧЕСКАЯ ЦЕЛЬ E) 26 - 27
- F. УСТОЙЧИВОЕ УПРАВЛЕНИЕ ЗЕМЕЛЬНЫМИ, ВОДНЫМИ И ГЕНЕТИЧЕСКИМИ РЕСУРСАМИ И СОВЕРШЕНСТВОВАНИЕ МЕР РЕАГИРОВАНИЯ НА ГЛОБАЛЬНЫЕ ЭКОЛОГИЧЕСКИЕ ПРОБЛЕМЫ, ЗАТРАГИВАЮЩИЕ СЕКТОРА ПРОДОВОЛЬСТВИЯ И СЕЛЬСКОГО ХОЗЯЙСТВА (СТРАТЕГИЧЕСКАЯ ЦЕЛЬ F) 28 - 30
- G. ОБЕСПЕЧЕНИЕ БЛАГОПРИЯТНЫХ УСЛОВИЙ ДЛЯ ФУНКЦИОНИРОВАНИЯ РЫНКОВ В ЦЕЛЯХ УЛУЧШЕНИЯ СРЕДСТВ К СУЩЕСТВОВАНИЮ И РАЗВИТИЯ СЕЛЬСКИХ ТЕРРИТОРИЙ (СТРАТЕГИЧЕСКАЯ ЦЕЛЬ G) 31 - 35
- H. ПОВЫШЕНИЕ ПРОДОВОЛЬСТВЕННОЙ БЕЗОПАСНОСТИ И УЛУЧШЕНИЕ ПИТАНИЯ (СТРАТЕГИЧЕСКАЯ ЦЕЛЬ H) 36 - 39
- I. ОБЕСПЕЧЕНИЕ БОЛЬШЕЙ ГОТОВНОСТИ К ПРИНЯТИЮ ЭФФЕКТИВНЫХ МЕР В ОТВЕТ НА ВОЗНИКАЮЩИЕ УГРОЗЫ СЕКТОРУ ПРОДОВОЛЬСТВИЯ И СЕЛЬСКОГО ХОЗЯЙСТВА, А ТАКЖЕ В СВЯЗИ С ЧРЕЗВЫЧАЙНЫМИ СИТУАЦИЯМИ (СТРАТЕГИЧЕСКАЯ ЦЕЛЬ I) 40 - 41
- J. ОБЕСПЕЧЕНИЕ ГЕНДЕРНОГО РАВЕНСТВА В ПЛАНЕ ДОСТУПА К РЕСУРСАМ, ТОВАРАМ, УСЛУГАМ И ПРОЦЕССУ ПРИНЯТИЯ РЕШЕНИЙ В СЕЛЬСКИХ РАЙОНАХ (СТРАТЕГИЧЕСКАЯ ЦЕЛЬ K) 42 - 44
- K. РАСШИРЕНИЕ И ПОВЫШЕНИЕ ЭФФЕКТИВНОСТИ ГОСУДАРСТВЕННЫХ И ЧАСТНЫХ ИНВЕСТИЦИЙ В СЕЛЬСКОЕ ХОЗЯЙСТВО И РАЗВИТИЕ СЕЛЬСКИХ ТЕРРИТОРИЙ (СТРАТЕГИЧЕСКАЯ ЦЕЛЬ L) 45 - 48
- L. ЭФФЕКТИВНОЕ СОТРУДНИЧЕСТВО С ГОСУДАРСТВАМИ-ЧЛЕНАМИ И ДРУГИМИ ЗАИНТЕРЕСОВАННЫМИ СТОРОНАМИ (ФУНКЦИОНАЛЬНАЯ ЦЕЛЬ X) 49 - 52

III. ПРИОРИТЕТНЫЕ ВИДЫ ДЕЯТЕЛЬНОСТИ ДЛЯ ПРОГРАММЫ РАБОТЫ И БЮДЖЕТА НА ДВУХГОДИЧНЫЙ ПЕРИОД 2012-13 ГОДОВ	53 - 69
A. УСТОЙЧИВОЕ РАСШИРЕНИЕ ПРОИЗВОДСТВА СЕЛЬСКОХОЗЯЙСТВЕННЫХ КУЛЬТУР (СТРАТЕГИЧЕСКАЯ ЦЕЛЬ А)	57
B. РАСШИРЕНИЕ УСТОЙЧИВОГО ЖИВОТНОВОДСТВА (СТРАТЕГИЧЕСКАЯ ЦЕЛЬ В)	58
C. УСТОЙЧИВОЕ УПРАВЛЕНИЕ РЫБНЫМИ РЕСУРСАМИ И РЕСУРСАМИ АКВАКУЛЬТУРЫ И ИХ ИСПОЛЬЗОВАНИЕ (СТРАТЕГИЧЕСКАЯ ЦЕЛЬ С)	59
D. ПОВЫШЕНИЕ КАЧЕСТВА И БЕЗОПАСНОСТИ ПРОДОВОЛЬСТВЕННЫХ ПРОДУКТОВ НА ВСЕХ ЭТАПАХ ПРОДОВОЛЬСТВЕННОЙ ЦЕПОЧКИ (СТРАТЕГИЧЕСКАЯ ЦЕЛЬ D)	60
E. РАЦИОНАЛЬНОЕ ИСПОЛЬЗОВАНИЕ ЛЕСОВ И НАСАЖДЕНИЙ (СТРАТЕГИЧЕСКАЯ ЦЕЛЬ E)	61
F. УСТОЙЧИВОЕ УПРАВЛЕНИЕ ЗЕМЕЛЬНЫМИ, ВОДНЫМИ И ГЕНЕТИЧЕСКИМИ РЕСУРСАМИ И СОВЕРШЕНСТВОВАНИЕ МЕР РЕАГИРОВАНИЯ НА ГЛОБАЛЬНЫЕ ЭКОЛОГИЧЕСКИЕ ПРОБЛЕМЫ, ЗАТРАГИВАЮЩИЕ СЕКТОРА ПРОДОВОЛЬСТВИЯ И СЕЛЬСКОГО ХОЗЯЙСТВА (СТРАТЕГИЧЕСКАЯ ЦЕЛЬ F)	62
G. ОБЕСПЕЧЕНИЕ БЛАГОПРИЯТНЫХ УСЛОВИЙ ДЛЯ ФУНКЦИОНИРОВАНИЯ РЫНКОВ В ЦЕЛЯХ УЛУЧШЕНИЯ СРЕДСТВ К СУЩЕСТВОВАНИЮ И РАЗВИТИЯ СЕЛЬСКИХ ТЕРРИТОРИЙ (СТРАТЕГИЧЕСКАЯ ЦЕЛЬ G)	63
H. ПОВЫШЕНИЕ ПРОДОВОЛЬСТВЕННОЙ БЕЗОПАСНОСТИ И УЛУЧШЕНИЕ ПИТАНИЯ (СТРАТЕГИЧЕСКАЯ ЦЕЛЬ H)	64
I. ОБЕСПЕЧЕНИЕ БОЛЬШЕЙ ГОТОВНОСТИ К ПРИНЯТИЮ ЭФФЕКТИВНЫХ МЕР В ОТВЕТ НА ВОЗНИКАЮЩИЕ УГРОЗЫ СЕКТОРУ ПРОДОВОЛЬСТВИЯ И СЕЛЬСКОГО ХОЗЯЙСТВА, А ТАКЖЕ В СВЯЗИ С ЧРЕЗВЫЧАЙНЫМИ СИТУАЦИЯМИ (СТРАТЕГИЧЕСКАЯ ЦЕЛЬ I)	65
J. ОБЕСПЕЧЕНИЕ ГЕНДЕРНОГО РАВЕНСТВА В ПЛАНЕ ДОСТУПА К РЕСУРСАМ, ТОВАРАМ, УСЛУГАМ И ПРОЦЕССУ ПРИНЯТИЯ РЕШЕНИЙ В СЕЛЬСКИХ РАЙОНАХ (СТРАТЕГИЧЕСКАЯ ЦЕЛЬ K)	66

К. РАСШИРЕНИЕ И ПОВЫШЕНИЕ ЭФФЕКТИВНОСТИ ГОСУДАРСТВЕННЫХ И ЧАСТНЫХ ИНВЕСТИЦИЙ В СЕЛЬСКОЕ ХОЗЯЙСТВО И РАЗВИТИЕ СЕЛЬСКИХ ТЕРРИТОРИЙ (СТРАТЕГИЧЕСКАЯ ЦЕЛЬ L)	67
Л. ЭФФЕКТИВНОЕ СОТРУДНИЧЕСТВО С ГОСУДАРСТВАМИ- ЧЛЕНАМИ И ДРУГИМИ ЗАИНТЕРЕСОВАННЫМИ СТОРОНАМИ (ФУНКЦИОНАЛЬНАЯ ЦЕЛЬ X)	68 - 69
IV. ЗАКЛЮЧЕНИЯ	70 – 80
ПРИЛОЖЕНИЕ 1. НОВЫЙ ПОДХОД В ФАО, ОРИЕНТИРОВАННЫЙ НА КОНКРЕТНЫЕ РЕЗУЛЬТАТЫ	
ПРИЛОЖЕНИЕ 2. РЕГИОНАЛЬНЫЕ ИЗМЕРЕНИЯ ПРОГРАММЫ РАБОТЫ И БЮДЖЕТА НА 2010-11 ГОДЫ – ЕВРОПА И ЦЕНТРАЛЬНАЯ АЗИЯ	
ПРИЛОЖЕНИЕ 3. БЮДЖЕТ НА 2010-11 ГОДЫ ПО СТРАТЕГИЧЕСКИМ И ФУНКЦИОНАЛЬНЫМ ЦЕЛЯМ И РЕГИОНАМ (МЛН. ДОЛЛ. США)	

I. НОВЫЙ ПОДХОД В ОРГАНИЗАЦИИ, ОРИЕНТИРОВАННЫЙ НА КОНЕЧНЫЕ РЕЗУЛЬТАТЫ

1. План немедленных действий по обновлению ФАО (ПНД), утвержденный на 35-й (специальной) сессии Конференции ФАО в ноябре 2008 года, закладывает основу для ориентированного на результаты подхода к планированию, осуществлению программы и представлению отчетности по ней в рамках Организации. Он заложил основу для подготовки в 2009 году Стратегической рамочной программы на 2010-19 годы, Среднесрочного плана на 2010-13 годы и Программы работы и бюджета на 2010-11 годы, которые были поддержаны на 36-й сессии Конференции ФАО в ноябре 2009 года (см. резюме в Приложении 1).
2. Конференция приняла также более интенсивную и более всеобъемлющую межправительственную процедуру обзора приоритетов и предложений по программе и бюджету,¹ в соответствии с которой начиная с 2010 года региональные конференции будут в частности представлять по этим вопросам свои доклады Совету посредством Комитета по программе и Финансового комитета и при этом они будут:
 - информировать и выявлять конкретные проблемы в своих соответствующих регионах, а также приоритетные области работы, которые должны приниматься во внимание при разработке планов и подготовке программы и бюджета Организации, и предлагать поправки к этим документам;
 - осуществлять обзор и информировать о показателях деятельности Организации в регионе, содействуя достижению результатов, исходя из соответствующих показателей результатов деятельности, включая любые соответствующие оценки.²
3. Цель настоящего документа заключается в том, чтобы представить для рассмотрения и сведения Региональной конференции вопросы и приоритеты, которыми занимается ФАО в регионе в течение 2010-11 годов, и предлагаемые приоритеты на 2012-13 годы.

II. ПРОГРАММА РАБОТЫ И БЮДЖЕТ НА 2010-11 ГОДЫ ДЛЯ ЕВРОПЫ И ЦЕНТРАЛЬНОЙ АЗИИ³

4. Сельскохозяйственный сектор во всех странах Восточной и Центральной Европы и Центральной Азии остается нестабильным, главным образом из-за внешних экономических и иных экологических факторов. В конце 1990-х и начале 2000-х годов началось постепенное восстановление сельского хозяйства в большинстве стран региона. Накануне внешних потрясений в регионе отмечалось сокращение масштабов бедности и улучшение положения в области продовольственной безопасности. Рост цен на продовольствие, который начался в конце 2006 года, и последовавшее за этим глобальное экономическое потрясение в 2008 году сформировали новые вызовы для стран региона. Несмотря на то, что на производство продовольствия и на сельскохозяйственный сектор воздействовали различные факторы, эти обстоятельства взаимодействовали друг с другом в связи с их последствиями для финансовой и экономической стабильности, а также для продовольственной и политической безопасности.
5. Продовольственный кризис усугубил положение с инфляцией и общие макроэкономические диспропорции, еще более повысив уязвимость населения.

¹ Резолюция Конференции 10/2009

² CR 6/2009 и новые Общие правила Организации (ОПО) XXXV

³ Разработаны на основе С 2009/15 МТР/PWB 2010-11 Приложение 1. Европа и Центральная Азия.

Воздействие глобального экономического кризиса на уровень сельскохозяйственного развития и масштабы бедности в каждом субрегионе имеет свои особенности. В связи с рыночными колебаниями и изменением погодных условий сельскохозяйственный сектор испытывает трудности в результате снижения урожайности и роста безработицы в сельских районах. За странами со средними доходами непосредственно следуют страны Содружества Независимых Государств (СНГ) с низкими доходами, которые также сталкиваются с проблемами ирригации, слабыми институциональными структурами, низким уровнем фермерского потенциала и деградацией земель. Кроме того, имеется еще восемь стран с низкими доходами и дефицитом продовольствия, которые нуждаются в регулярном мониторинге и поддержке.

6. За 20 лет существенных преобразований переходного периода в регионе отмечается значительная дифференциация с точки зрения уровня доходов, политических программ и потребностей в технической помощи. 12 стран, включая десять бывших государств с централизованным планированием экономики, вступили в Европейский союз в 2004 и 2007 годах, в связи с чем внимание было переключено на потребности других стран, в том числе связанные с обеспечением поддержки интеграции в Европейский союз. Главным приоритетом и направленностью политических действий стран Юго-Восточной Европы является присоединение к Европейскому союзу, на основе чего формируются программы помощи ФАО в регионе. Страны, расположенные далее на восток, главным образом входящие в состав СНГ, осуществляют процесс модернизации сельскохозяйственного и рыболовного секторов. В этих странах отмечается особая потребность в повышении опыта и знаний в области животноводства, рыбного хозяйства и аквакультуры, лесного хозяйства и агрономии. Более того, они нуждаются в помощи по ряду аспектов формирования политики и институтов, начиная от управления природными ресурсами вплоть до безопасности пищевых продуктов и развития производственно-сбытовых цепей.

7. Помимо этого, страны СНГ, расположенные в Центральной Азии, все еще нуждаются в помощи для решения вопросов сельской бедности, продовольственной безопасности, земельной и сельскохозяйственной реформ, а также управления водными ресурсами. Глобальный экономический и финансовый кризис наряду с вызовами, связанными с изменением климата и быстрым ростом цен на продовольствие, также имели серьезные последствия для экономического развития целого ряда стран региона Европы и Центральной Азии. Сельское хозяйство и сельские районы в целом сталкиваются с рядом вызовов, которые требуют надлежащих политических ответов. ФАО будет стремиться оказывать помощь в разработке политических документов и планов действий, а также будет и впредь развивать сотрудничество с правительствами и частным сектором для реализации политики и стратегий в области сельскохозяйственного и сельского развития.

8. Ниже приводятся основные вызовы и приоритеты для ФАО в 2010-11 годах, представленные в соответствии с каждой стратегической целью. Региональные измерения деятельности ФАО в регионе, изложенные в ПРБ на 2010-11 годы, содержатся в Приложении 2. Сведения о распределении ресурсов в соответствии с ПРБ на 2010-11 годы представлены в Приложении 3.

А. УСТОЙЧИВОЕ РАСШИРЕНИЕ ПРОИЗВОДСТВА СЕЛЬСКОХОЗЯЙСТВЕННЫХ КУЛЬТУР (СТРАТЕГИЧЕСКАЯ ЦЕЛЬ А)

9. Расширение производства сельскохозяйственных культур и повышение их качества, обеспечиваемые за счет научно обоснованных устойчивых методов ведения сельского хозяйства, а также повышение качества продукции и стандартов качества имеют решающее значение для повышения эффективности использования ресурсов, обеспечения продовольственной безопасности, сельского развития и повышения уровня жизни, а также для обеспечения стабильных поставок сельскохозяйственной продукции на внутренний рынок и увеличения экспорта. Текущая программа работы ФАО предусматривает мероприятия по продвижению стандартов качества и безопасности пищевых продуктов

Кодекса Алиментарииус, охватывающих различные группы пищевых продуктов, а также подготовку для освоения передовых методов ведения сельского хозяйства, передовых методов переработки и передовых методов обеспечения санитарно-гигиенических норм, наряду с осуществлением Международной конвенции по защите растений (МКЗР) и Международных стандартов для фитосанитарных мер (МСФМ).

10. Оказывается поддержка политике и стратегиям, направленным на обеспечение устойчивого производства сельскохозяйственных культур, его интенсификацию и диверсификацию, на управление использованием пестицидов, на борьбу с трансграничным переносом вредителей и болезней растений, наряду с развитием институционального потенциала для более эффективного управления генетическими ресурсами растений, включая системы производства семян. Диверсификация сельскохозяйственных культур и развитие новых предприятий могут способствовать диверсификации доходов и тем самым снижению уязвимости и повышению стабильности мелких фермерских хозяйств.

11. В некоторых странах Восточной Европы и в большинстве стран Центральной Азии отсутствуют рациональные программы производства семян для обеспечения поставок высококачественных семян фермерским хозяйствам. Оказывается помощь в совершенствовании координации и гармонизации субрегиональных и национальных усилий, направленных на укрепление отрасли по производству семян, включая системы поставок семян и программы сертификации семян.

12. Практика беспашотной обработки почвы в сочетании с растительным покровом почвы и ротацией сельскохозяйственных культур представляется наиболее эффективным решением проблем и симптомов деградации земель и засоления почвы в странах Центральной Азии. Кроме того, важную роль должны играть рациональные методы ведения сельского хозяйства в рамках стратегии сглаживания последствий изменения климата. Беспашотные методы обработки почвы широко применяются в Казахстане и Узбекистане, что обеспечивает большую экономическую отдачу и способствует повышению производительности за счет использования коммерческих ресурсов наиболее оптимальным и эффективным образом. ФАО способствует распространению этих методов в Центральной Азии, чтобы обеспечить более устойчивый характер производственных систем, особенно в отношении таких важных сельскохозяйственных культур, как пшеница и хлопок, и обеспечить защиту хрупкой экосистемы.

13. Техническая помощь будет последовательно предоставляться на национальном, региональном и глобальном уровнях также в целях сокращения рисков, связанных со вспышками трансграничных заболеваний и вредителей растений.

14. Управление использованием пестицидов, включая утилизацию устаревших пестицидов, представляет собой один из вызовов, с которыми сталкиваются оба субрегиона. Накопление запасов устаревших пестицидов создает серьезную угрозу для здоровья человека и окружающей среды в связи с возможными отравлениями, загрязнением водных ресурсов и почвы. ФАО оказывает помощь в проведении ряда мероприятий, связанных с выполнением программ управления использованием пестицидов и укрепления потенциала в ряде государств-членов в целях выполнения положений Роттердамской конвенции посредством проведения информационных кампаний и подготовки кадров.

В. РАСШИРЕНИЕ УСТОЙЧИВОГО ЖИВОТНОВОДСТВА (СТРАТЕГИЧЕСКАЯ ЦЕЛЬ В)

15. Сектор животноводства вносит важный вклад в производство сельскохозяйственной продукции в регионе, а также в обеспечение и диверсификацию доходов. Предполагаемое дальнейшее расширение спроса на продукцию животноводства требует существенного повышения эффективности использования ресурсов, а также

ускоренного развития и принятия соответствующих технологий. Это требует также укрепления потенциала для осуществления надзора и обеспечения диагностики трансграничных болезней животных и зоонозов в рамках государственных и частных ветеринарных служб.

16. ФАО проводит информационные кампании о том, что развитие передовых методов производства животноводческой продукции вносит вклад в повышение производительности животноводства и обеспечение продовольственной безопасности, а также оказывает помощь правительственным ведомствам и частному сектору в их усилиях, направленных на укрепление управленческого потенциала в секторе животноводства, повышение производительности животноводства и повышение доходов товаропроизводителей.

17. В целях расширения доступа как на внутренние, так и на экспортные рынки, ветеринарным службам оказывается техническая помощь по развитию национальных систем охраны здоровья животных в соответствии с международными требованиями. Это обеспечивается за счет анализа нынешних методов охраны здоровья животных и производства животноводческой продукции, а также возможностей для их совершенствования посредством выявления передовой практики в рамках региона и за его пределами, которую могли бы использовать производители животноводческой продукции и правительства. Расширение доступа к кормам для животных и рыбы, что представляет собой одно из главных препятствий в развитии этого сектора, а также обеспечение устойчивого развития все еще остается ключевым приоритетом для ряда государств-членов в Центральной Азии.

18. ФАО содействует осуществлению Глобального плана действий по генетическим ресурсам животных посредством разработки национальных стратегий и планов действий по совершенствованию методов управления и сохранения генетических ресурсов животных. Будет оказываться помощь в целях разработки и осуществления систем идентификации и учета показателей животных, а также стратегий селекции.

С. УСТОЙЧИВОЕ УПРАВЛЕНИЕ РЫБНЫМИ РЕСУРСАМИ И РЕСУРСАМИ АКВАКУЛЬТУРЫ И ИХ ИСПОЛЬЗОВАНИЕ (СТРАТЕГИЧЕСКАЯ ЦЕЛЬ С)

19. Рыбное хозяйство и аквакультура играют важную роль в питании человека, в борьбе с голодом и бедностью, а также в целом в экономическом развитии. ФАО оказывает техническую и правовую помощь в осуществлении Кодекса поведения для ответственного рыболовства в целях эффективного управления и сохранения ресурсов рыбного хозяйства и аквакультуры, лучшего сохранения водного биоразнообразия, производительности и здоровья экосистем, чтобы обеспечить поддержку ресурсам рыбного хозяйства и производству рыбы.

20. Многие страны региона обладают значительными, но не используемыми в полной мере внутренними водными ресурсами для мелких хозяйств или предприятий аквакультуры с полукommerческим характером производства, в то время как отмечается экстенсивная эксплуатация морских ресурсов, в связи с чем необходимо укреплять межведомственное сотрудничество на уровне региона по вопросам управления и исследований. Мелкие хозяйства, занимающиеся аквакультурой в сельских районах, будут пользоваться особым вниманием в рамках технической помощи со стороны ФАО.

21. На региональном уровне ФАО оказывает поддержку деятельности Европейской консультативной комиссии по внутреннему рыболовству (ЕККВР) и недавно утвердила решение о формировании Центральноазиатской и Кавказской комиссии по рыболовству и аквакультуре в качестве нового органа, учрежденного в соответствии со Статьей XIV

Устава ФАО. В области морского рыболовства важным международным форумом служит Общая комиссия по рыболовству для Средиземного моря (ОКРСМ).

22. Усилия, предпринимаемые на международном и национальном уровнях для оказания помощи морскому и внутреннему рыболовству, направлены на обеспечение рационального использования ресурсов, восстановление запасов видов рыбы, находящихся под угрозой исчезновения, а также на сохранение водных экосистем и биоразнообразия. Укрепление институционального и технического потенциала для отслеживания и сертификации рыбной продукции является важным условием доступа на рынки сбыта как для стран, вступающих в Европейский союз, так и для стран, участвующих в Программе европейского партнерства.

D. ПОВЫШЕНИЕ КАЧЕСТВА И БЕЗОПАСНОСТИ ПРОДОВОЛЬСТВЕННЫХ ПРОДУКТОВ НА ВСЕХ ЭТАПАХ ПРОДОВОЛЬСТВЕННОЙ ЦЕПОЧКИ (СТРАТЕГИЧЕСКАЯ ЦЕЛЬ D)

23. Отсутствие надлежащего контроля за качеством и безопасностью пищевых продуктов на всех этапах продовольственной цепочки по-прежнему остается болезненной проблемой как для развитых, так и для развивающихся стран. Вопрос о создании эффективных институциональных рамок для обеспечения безопасности пищевых продуктов, отвечающих спросу на экспорт продовольствия и требованиям о присоединении к Всемирной торговой организации (ВТО), занимает высокоприоритетное место в повестке дня государств-членов региона. Гармонизация систем продовольственного контроля с требованиями Европейского союза также остается приоритетным вопросом для многих государств-членов. Настоятельно необходимо также создать более эффективные механизмы пограничного контроля и четко функционирующие системы продовольственного контроля вдоль всей продовольственной цепочки – от производства сырья до потребления.

24. Использование превентивных и комплексных подходов на всех этапах продовольственной цепочки от производства до потребления пользуется поддержкой со стороны ФАО в целях обеспечения безопасности пищевых продуктов, включая применение методов анализа рисков для обеспечения того, чтобы решения по вопросам управления рисками принимались на основе самых современных научных данных, а также с эффективным использованием *Кодекса Алиментариус* и других признанных на международном уровне стандартов качества продовольствия, рекомендаций и кодексов практики как существенных мер совершенствования систем контроля качества продовольствия и безопасности пищевых продуктов. ФАО проводит информационные кампании и содействует развитию потенциала для проведения соответствующих политики и стратегий, а также для создания правовых регулирующих рамок, делая акцент на развитии партнерства между частным и государственным секторами в целях совершенствования управления вопросами здоровья растений и животных, а также безопасности продукции из растений и животных посредством проведения инспекций на базе рисков, внедрения передовой практики обеспечения санитарно-гигиенического контроля на уровне производства, обеспечения оперативного контроля за качеством кормов животных.

25. Программа работы ФАО отражает растущее значение диверсификации фермерской деятельности и мероприятий, обеспечивающих добавленную стоимость в продовольственной производственно-сбытовой цепи, как важных инструментов повышения уровня жизни в сельской местности, в связи с чем добровольные продовольственные стандарты и специальные программы обеспечения качества производства (такие как органические методы ведения сельского хозяйства, географические указатели и географическое происхождение (ГУ/ГП) и т.п.) являются существенными компонентами этого подхода.

Е. РАЦИОНАЛЬНОЕ ИСПОЛЬЗОВАНИЕ ЛЕСОВ И НАСАЖДЕНИЙ (СТРАТЕГИЧЕСКАЯ ЦЕЛЬ Е)

26. На лесной сектор по-прежнему оказывают воздействие высокие темпы глобальных изменений. Лесное хозяйство становится в большей степени ориентированным на человека, а спрос общества на леса претерпел существенные изменения в связи с растущим вниманием, которое уделяется вопросам окружающей среды, а также социальным и культурным ценностям. Взаимодействие между лесным сектором и другими секторами все чаще понимается как источник проблем и возможностей. Кроме того, все более широкое признание получает та важнейшая роль, которую леса и насаждения играют в смягчении изменения климата и адаптации к нему, а также как источник биоэнергетики, что требует тщательного ее учета при принятии решений на национальном и международном уровнях.

27. В Программе работы ФАО признается, что регион обладает обширными лесами и источниками древесины, в связи с чем эти активы могут играть важную роль в обеспечении устойчивого развития государств-членов посредством производства различной лесной продукции и оказания соответствующих услуг, выполнения жизненно важных экологических функций (таких как сохранение почвы и водных ресурсов, борьба с деградацией, смягчение последствий изменения климата, обеспечение среды обитания для диких животных и т.п.), создания социально-экономических благ, включая вклад в продовольственную безопасность, занятость и повышение уровня жизни в местных общинах, а также создание возможностей для отдыха для городских жителей. Укрепление рациональных методов управления лесным хозяйством является общим требованием во всех странах региона и соответственно служит ключевым элементом технической помощи ФАО.

Ф. УСТОЙЧИВОЕ УПРАВЛЕНИЕ ЗЕМЕЛЬНЫМИ, ВОДНЫМИ И ГЕНЕТИЧЕСКИМИ РЕСУРСАМИ И СОВЕРШЕНСТВОВАНИЕ МЕР РЕАГИРОВАНИЯ НА ГЛОБАЛЬНЫЕ ЭКОЛОГИЧЕСКИЕ ПРОБЛЕМЫ, ЗАТРАГИВАЮЩИЕ СЕКТОРА ПРОДОВОЛЬСТВИЯ И СЕЛЬСКОГО ХОЗЯЙСТВА (СТРАТЕГИЧЕСКАЯ ЦЕЛЬ F)

28. Природные ресурсы и их услуги имеют существенное значение для производства продовольствия, сельского развития и устойчивого повышения уровня жизни. Конфликты и конкурентная борьба за доступ к этим ресурсам и за их использование продолжают обостряться в связи с ростом спроса на продовольствие, воду, ткани и энергетику. Растущая интенсивность использования природных ресурсов приведет к потере биоразнообразия и деградации продуктивных земель и водных ресурсов. Помощь ФАО нацелена на обеспечение надлежащего управления земельными и водными ресурсами, повышение эффективности использования водных ресурсов и обеспечение гарантий прав на землевладение, чтобы они вносили вклад в достижение всеобъемлющей цели рационального использования природных ресурсов.

29. Процессы земельной реформы и изменения в правах собственности на природные ресурсы и на их использование, которые начались в начале переходного периода, привели во многих странах к созданию крупного сектора натурального хозяйства, состоящего из мелких и разрозненных хозяйств. Однако в условиях дальнейшей глобализации экономики необходимо создавать жизнеспособный и конкурентоспособный сельскохозяйственный сектор посредством инвестиций в фермерские хозяйства и изменение структуры сельского хозяйства. Поэтому рациональное управление природными ресурсами, гарантия прав на землевладение и изменение структуры сельского хозяйства за счет укрупнения земельных участков получают поддержку со стороны ФАО как существенные инструменты для преодоления этих вызовов.

30. Изменение климата представляет собой сложный глобальный вопрос, имеющий региональные последствия и специфику, воздействие которого на сельскохозяйственные и

связанные с ним сектора наряду с недавними продовольственным и экономическим кризисами, скорее всего, будет усугублять уже существующие хронические проблемы в этих секторах и окажет отрицательное воздействие на их устойчивость. ФАО содействует комплексным подходам с акцентом на повышение эффективности систем сельскохозяйственных исследований и распространения знаний различных стран, чтобы содействовать осуществлению и безопасному использованию инновационных и современных технологий, включая соответствующие биотехнологии, принимая в то же время во внимание требования о сохранении генетических ресурсов.

Г. ОБЕСПЕЧЕНИЕ БЛАГОПРИЯТНЫХ УСЛОВИЙ ДЛЯ ФУНКЦИОНИРОВАНИЯ РЫНКОВ В ЦЕЛЯХ УЛУЧШЕНИЯ СРЕДСТВ К СУЩЕСТВОВАНИЮ И РАЗВИТИЯ СЕЛЬСКИХ ТЕРРИТОРИЙ (СТРАТЕГИЧЕСКАЯ ЦЕЛЬ G)

31. В Европейском регионе существуют большие возможности как для сельскохозяйственного роста, так и для сокращения масштабов бедности. В Программе работы ФАО учитывается, что интеграция с Европейским союзом и вступление в него имеют приоритетное значение для стран Юго-Восточной Европы, в то время как Европейские страны СНГ, Грузия и страны Центральной Азии нацеливают свои усилия на интеграцию в глобальные рынки путем повышения конкурентоспособности своего сельского хозяйства и сельского сектора.

32. На уровень жизни и занятости оказывает влияние то, в какой мере мелкие товаропроизводители используют имеющиеся рыночные возможности и насколько эффективно действуют рынки и институты в меняющихся условиях.

33. Для того чтобы интегрировать национальную экономику в глобальные рынки, сельская экономика и сельскохозяйственный сектор должны стать конкурентоспособными и жизнеспособными в экономическом плане, причем одновременно с этим необходимо обеспечивать средства к существованию в сельской местности, чтобы сохранить динамичные сельские районы. ФАО оказывает помощь в разработке инструментов и методологий, направленных на преодоление этих вызовов посредством осуществления программ и политики сельского развития, в частности для создания рабочих мест и занятости в сельских районах, диверсификации доходов за счет занятости в сельском хозяйстве и за его пределами.

34. Агропродовольственные производственно-сбытовые цепочки в Европейском регионе нуждаются в более четком планировании и координации, в частности, более эффективных связей между фермерами, сельскохозяйственными предприятиями и предприятиями розничной торговли. Предоставляемая техническая помощь направлена на создание благоприятных условий для производительного партнерства, создания местных связей и институтов в поддержку различных методов обеспечения средств к существованию и преобразования сбытовых цепочек в согласованные и комплексные сети, обеспечивающие добавленную стоимость. Важно также то, что ФАО обеспечивает техническую помощь для укрепления институтов и организаций мелких землевладельцев, а также малых и средних предприятий, позволяя им эффективно использовать ресурсы, предоставляемые международным частным сектором.

35. Учитывая процесс глобализации в рамках производственно-сбытовых цепочек сельскохозяйственного и продовольственного сектора, предполагается, что заинтересованные стороны нуждаются в информации о развитии международных рынков, политики и международных торговых правил, а также должны обладать потенциалом для эксплуатации рыночных возможностей. В этих целях страны должны оказывать поддержку политике, направленной на создание благоприятных условий для интеграции своего сельскохозяйственного и продовольственного сектора в глобальные производственно-

сбытовые цепочки, а ФАО и ее партнерские организации должны оказывать им помощь в этом процессе.

Н. ПОВЫШЕНИЕ ПРОДОВОЛЬСТВЕННОЙ БЕЗОПАСНОСТИ И УЛУЧШЕНИЕ ПИТАНИЯ (СТРАТЕГИЧЕСКАЯ ЦЕЛЬ Н)

36. Главными причинами отсутствия продовольственной безопасности в регионе Европы и Центральной Азии являются бедность, отсутствие доступа на рынки с высокой добавленной стоимостью и дефицит питательных микроэлементов. ФАО занимается этими проблемами посредством совершенствования в регионе политики и практики в области развития сельского хозяйства, торговли и питания. Кроме того, ФАО осуществляет мониторинг изменений, происходящих в сельскохозяйственном производстве, торговле и политике посредством обновления ФАОСТАТ, тесно взаимодействуя с национальными статистическими организациями и такими международными организациями, как ЕВРОСТАТ.

37. Бедность в этом регионе в основном отмечается в сельской местности и занятость в сельских районах за пределами сельского хозяйства имеет весьма ограниченный характер. Поэтому основной инструмент для сокращения масштабов бедности в регионе заключается в совершенствовании сельскохозяйственной политики с целью поддержания доходов сельских фермерских хозяйств. В связи с тем, что основная часть сельскохозяйственных сырьевых товаров производится мелкими и средними фермерскими хозяйствами, ФАО формирует потенциал для разработки сельскохозяйственной политики, направленной на поддержание сельских доходов, и сосредотачивает свои усилия на оказании содействия консультативным услугам, доступу на рынки и созданию фермерских групп, на обеспечении доступа к пастбищам и пахотным землям для мелких товаропроизводителей, на создании благоприятных условий, обеспечивающих права на землевладение, а также на укреплении связей в рамках производственно-сбытовых цепочек для товаров с высокой добавленной стоимостью.

38. Из-за того, что мелкие фермерские хозяйства в регионе не могут интегрироваться в экспортные рынки с высокой добавленной стоимостью, возникают препятствия на пути к повышению доходов фермерских хозяйств в регионе. Эта проблема связана как с проводимой торговой политикой, вступлением в ВТО, так и с заключением соглашений о свободной торговле с Европейским союзом, а также с проводимой политикой в области сельского хозяйства. Несмотря на то, что страны Закавказья, Центральной Азии и Республика Молдова традиционно специализируются на производстве ценных фруктов и овощей, большинство мелких и средних товаропроизводителей сельхозпродукции в этих странах остаются неконкурентоспособными на глобальных рынках. Поэтому ФАО стремится оказывать им помощь в целях совершенствования производственно-сбытовых цепочек в регионе для налаживания экспорта продукции с высокой добавленной стоимостью. В то же время необходимо обеспечивать устойчивый уровень жизни, чтобы поддерживать стабильность в сельских районах. В этой связи необходимо использовать комплексные подходы для разработки стратегий и программ устойчивого сельскохозяйственного и сельского развития, сосредоточенных на методах территориального и зонального управления.

39. Еще одной имеющей широкое распространение причиной отсутствия продовольственной безопасности в регионе служит дефицит питательных микроэлементов, что связано прежде всего с отсутствием надлежащих знаний, касающихся дородового и послеродового питания, а также общей практики в области сбалансированного питания. Проблема надлежащего питания имеет особое значение для беременных женщин и кормящих матерей. Аналитическая деятельность ФАО и техническая помощь направлены на повышение качества жизни и уровня продовольственной безопасности сельского населения посредством более совершенных методов обработки и хранения, обучения потребителей в отношении состава пищевых продуктов и требований, касающихся

питательных свойств, а также за счет опирающегося на информацию о продовольствии подхода к профилактике дефицита микронутриентов.

I. ОБЕСПЕЧЕНИЕ БОЛЬШЕЙ ГОТОВНОСТИ К ПРИНЯТИЮ ЭФФЕКТИВНЫХ МЕР В ОТВЕТ НА ВОЗНИКАЮЩИЕ УГРОЗЫ СЕКТОРУ ПРОДОВОЛЬСТВИЯ И СЕЛЬСКОГО ХОЗЯЙСТВА, А ТАКЖЕ В СВЯЗИ С ЧРЕЗВЫЧАЙНЫМИ СИТУАЦИЯМИ (СТРАТЕГИЧЕСКАЯ ЦЕЛЬ I)

40. ФАО занимается потребностями, связанными с чрезвычайными ситуациями в области продовольствия и сельского хозяйства с начала 1970-х годов. В этих целях ФАО сотрудничает с рядом международных институтов и организаций гражданского общества. В то время как ФАО играет активную роль в обеспечении раннего предупреждения посредством Глобальной системы информации и раннего предупреждения о продовольствии и сельском хозяйстве (ГСРП) и оказании поддержки национальным и региональным информационным системам, лишь немногие виды деятельности выполняются в целях реализации других компонентов обеспечения готовности.

41. С точки зрения планов всеобъемлющей готовности на региональном и национальном уровнях, ФАО намерена оказывать поддержку оценке воздействия будущих стихийных бедствий и связанных с ними потребностей путем включения информации о логистическом обеспечении, распределении населения, продовольственной безопасности, природных ресурсах, истории и воздействии стихийных бедствий; и за счет учета существующих соответствующих инициатив, сбора на регулярной основе и анализа информации, а также интеграции аспектов, касающихся продовольственной безопасности домохозяйств, и анализа уязвимости посредством разработки местных систем мониторинга продовольственной безопасности во всем регионе.

J. ОБЕСПЕЧЕНИЕ ГЕНДЕРНОГО РАВЕНСТВА В ПЛАНЕ ДОСТУПА К РЕСУРСАМ, ТОВАРАМ, УСЛУГАМ И ПРОЦЕССУ ПРИНЯТИЯ РЕШЕНИЙ В СЕЛЬСКИХ РАЙОНАХ (СТРАТЕГИЧЕСКАЯ ЦЕЛЬ K)

42. Гендерное неравенство и другие формы социального неравенства и дискриминации все еще представляют собой значительный вызов в усилиях, направленных на обеспечение справедливого социального и экономического развития, и оказывают негативное влияние на обеспечение продовольственной безопасности, питания и гарантии доходов. Несмотря на то, что некоторые страны с переходной экономикой добились прогресса с точки зрения использования подхода, опирающегося на принципы гендерного равенства и социальной интеграции, при разработке и реализации сельскохозяйственной политики, значительные пробелы в этой области все еще сохраняются.

43. Женщины и семьи играют исключительно важную роль в обеспечении продовольственной безопасности и доходов на уровне домохозяйств, а также рационального управления фермерскими хозяйствами и окружающей средой в сельских районах. Программы ФАО на местах направлены на оказание поддержки правительственным институтам и частному сектору в расширении доступа для женщин к информации и знаниям в области сельского хозяйства и к доходам, а также к необходимым социальным службам, водным и земельным ресурсам.

44. Рабочая группа по участию женщин и семей в сельском развитии Европейской комиссии по сельскому хозяйству в ходе своей двухгодичной сессии занимается вопросами выдвижения проблем гендерного равенства на передний план в деятельности по оказанию содействия фермерским хозяйствам, а также в программах восстановления и развития сельских районов, а в рамках совещаний экспертов занимается техническими вопросами, обменивается опытом и создает сетевые связи между проектами на местах.

**К. РАСШИРЕНИЕ И ПОВЫШЕНИЕ ЭФФЕКТИВНОСТИ
ГОСУДАРСТВЕННЫХ И ЧАСТНЫХ ИНВЕСТИЦИЙ В СЕЛЬСКОЕ
ХОЗЯЙСТВО И РАЗВИТИЕ СЕЛЬСКИХ ТЕРРИТОРИЙ
(СТРАТЕГИЧЕСКАЯ ЦЕЛЬ L)**

45. За последние два десятилетия резко сократилось финансирование сельского хозяйства за счет государственного бюджета как в абсолютном, так и в относительном выражении, как на международном, так и на национальном уровне. Для повышения производительности сельскохозяйственного производства и преодоления глобальных вызовов, связанных с продовольственной безопасностью, необходимо повернуть вспять эту тенденцию к сокращению.

46. Для того чтобы добиться как можно большего воздействия государственных и частных инвестиций в продовольственное, сельскохозяйственное и сельское развитие, ФАО оказывает помощь государствам-членам в выполнении ряда условий, таких как разработка соответствующих политики, стратегий и программ, создание благоприятных условий для инвестиций при строгом обеспечении социальных и экологических гарантий, а также надлежащая разработка, мониторинг и оценка инвестиционных программ и анализ их воздействия.

47. ФАО содействует привлечению предполагаемых получателей помощи к инвестициям в проекты сельскохозяйственного и сельского развития, особенно мелких фермеров, которые в общей сложности являются крупнейшими в мире инвесторами в сельское хозяйство.

48. Расширение инвестиций в сельскохозяйственное и сельское развитие на основе приоритетных областей, определенных в Национальных среднесрочных рамочных программах (НСРП) и обеспечение как можно более высокого уровня эффективности таких инвестиций представляют собой наиболее приоритетные направления партнерских связей ФАО как со странами, так и с финансовыми институтами государственного и частного секторов, чтобы обеспечить повышение эффективности и потоков внешних, внутренних и частных инвестиций в сельскохозяйственное и сельское развитие.

**L. ЭФФЕКТИВНОЕ СОТРУДНИЧЕСТВО С ГОСУДАРСТВАМИ-
ЧЛЕНАМИ И ДРУГИМИ ЗАИНТЕРЕСОВАННЫМИ СТОРОНАМИ
(ФУНКЦИОНАЛЬНАЯ ЦЕЛЬ X)**

49. Обеспечение общественного продукта в сельской местности представляет собой ключевую функцию правительств при обеспечении устойчивой поддержки сельскохозяйственному развитию в регионе. К важным общественным продуктам относятся формирование прозрачной сельскохозяйственной политики для развития этого сектора, создание надлежащей правовой основы для деятельности предприятий, действующих в рамках сельскохозяйственного производства и за их пределами, для служб регистрации земли и фермерских хозяйств, исследовательской деятельности, распространения знаний и профессиональной подготовки, распространения информации о рынках сбыта, деятельности служб охраны здоровья растений и животных, служб обеспечения продовольственной безопасности, а также для разработки стандартов и норм. ФАО обладает глобальным опытом в развитии и анализе сельского общественного продукта и может предоставить информацию и обеспечить подготовку специалистов по всем сельским общественным продуктам.

50. 26-я Региональная конференция для Европы призвала повысить вклад в деятельность по обмену знаниями и эффективнее использовать опыт ФАО в политике, касающейся сельского общественного продукта, включая сбор, анализ, толкование и распространение данных, касающихся сельскохозяйственного развития, в интересах своих государств-членов. ФАО стремится расширять методы, с помощью которых

разрабатываются и распространяются информация и данные посредством укрепления поддержки, оказываемой Тематическим сетям знаний, а также путем продвижения передовой практики и содействия обмену знаниями.

51. Подготовка и осуществление НСРП обеспечивает инструмент, с помощью которого правительства в регионе и ФАО могут согласовывать приоритетные направления политики и техническую помощь, что также будет способствовать мобилизации ресурсов. Ориентированный на клиентов подход в сочетании с высокоэффективным и ответственным управлением будут иметь решающее значение для успешного развития общественных продуктов, основанных на знаниях.

52. Текущий процесс реформы ООН, реформа в самой ФАО, а также процессы глобальной и европейской региональной экономической интеграции требуют расширения сотрудничества между различными заинтересованными сторонами в обеспечении помощи в целях развития. Программа «Единство действий» и инструмент сотрудничества ФАО, каким является НСРП, служат выражением этого процесса.

М. ПРИОРИТЕТНЫЕ ВИДЫ ДЕЯТЕЛЬНОСТИ ДЛЯ ПРОГРАММЫ РАБОТЫ И БЮДЖЕТА НА ДВУХГОДИЧНЫЙ ПЕРИОД 2012-13 ГОДОВ

53. Большинство видов приоритетной деятельности на двухгодичный период 2012-13 годов, представленных на рассмотрение, отражают продолжение программы работы, начатой в течение текущего двухгодичного периода или в последние годы. Это обосновано среднесрочным и долгосрочным характером как потребностей, так и приоритетов государств-членов, а также характером общественных продуктов, доступу к которым способствует ФАО. Оказание технической помощи для преодоления вызовов, связанных с сельскохозяйственным и сельским развитием, а также помощь, направленная на укрепление национального институционального и технического потенциала, не могут быть предприятием краткосрочного характера.

54. Реагируя на конкретные запросы об оказании помощи, поступающие от государств-членов, региональные и субрегиональные отделения расширили технический профиль своих сотрудников категории специалистов, чтобы охватывать такие новые технические области, как производство и защита растений, безопасность пищевых продуктов и защита потребителей, сельскохозяйственные исследования и биотехнология. Программы работы, начатые в этих областях, выходят далеко за рамки текущего двухгодичного периода.

55. Прекращение выполнения некоторых элементов программы работы на текущий двухгодичный период, а также пересмотренные и новые программы работы отражают изменения в потребностях в помощи у государств-членов в связи с новыми вызовами, такими как: всемирный экономический спад, ухудшение положения с продовольственной безопасностью во многих частях мира, включая регион Европы и Центральной Азии, воздействие изменения климата, сокращение биоразнообразия и т. п. Если предлагаемые изменения базируются на широких политических и технических консультациях с государствами-членами, на международных форумах и в международных институтах, включая двусторонних и многосторонних партнеров в области развития, то мнения, выдвигаемые государствами-членами в ходе обсуждения данного пункта повестки дня, будут иметь самое большое значение.

56. Ниже приводится краткое содержание основанных на конкретных результатах приоритетных областей для Программы работы и бюджета на двухгодичный период 2012-13 годов.

N. УСТОЙЧИВОЕ РАСШИРЕНИЕ ПРОИЗВОДСТВА СЕЛЬСКОХОЗЯЙСТВЕННЫХ КУЛЬТУР (СТРАТЕГИЧЕСКАЯ ЦЕЛЬ А)

57. Предлагаемые приоритеты, связанные с устойчивым расширением производства сельскохозяйственных культур, нацелены на оценку потребностей, пробелов, возможностей и приоритетов расширения производства и диверсификации сельскохозяйственных культур, на оказание технической помощи государствам-членам в реализации Международной конвенции по охране новых сортов растений, а также на управление использованием пестицидов и устаревших видов пестицидов. Содействие практике рационального ведения сельского хозяйства будет охватывать в основном государства-члены в Центральной Азии.

O. РАСШИРЕНИЕ УСТОЙЧИВОГО ЖИВОТНОВОДСТВА (СТРАТЕГИЧЕСКАЯ ЦЕЛЬ В)

58. В секторе животноводства некоторые из видов приоритетной деятельности, такие как содействие осуществлению Глобального плана действий для охраны генетических ресурсов животных, а также формирование потенциала государственных и частных ветеринарных служб, относятся к обоим субрегионам. Однако основная часть приоритетных направлений деятельности имеет различный уровень важности, например, доступ на рынки сбыта имеет более высокий уровень приоритетности для стран Восточной и Южной Европы, в то время как мероприятия по формированию потенциала для применения передовых методов производства животноводческой продукции сосредоточены главным образом в странах Центральной Азии.

P. УСТОЙЧИВОЕ УПРАВЛЕНИЕ РЫБНЫМИ РЕСУРСАМИ И РЕСУРСАМИ АКВАКУЛЬТУРЫ И ИХ ИСПОЛЬЗОВАНИЕ (СТРАТЕГИЧЕСКАЯ ЦЕЛЬ С)

59. Большинство приоритетных направлений деятельности, нацеленных на обеспечение устойчивого управления рыбными ресурсами и ресурсами аквакультуры и их использование, имеют большое значение для обоих субрегионов (Центральной и Восточной Европы [SEU] и Центральной Азии [SEC]). К ним относятся выполнение Кодекса поведения ответственного рыболовства и других соответствующих международных актов, официальное развитие регионального сотрудничества и партнерских отношений между государствами-членами, совершенствование методов управления ресурсами внутреннего рыболовства и оказание помощи в устойчивом развитии аквакультуры. Содействие технологиям сокращения прилова и оказание поддержки соблюдению требований о международной сертификации в большей степени нацелено на субрегион Центральной и Южной Европы, в то время как проведение информационных кампаний относительно незаконного, несообщаемого и нерегулируемого рыбного промысла, укрепление систем мониторинга, контроля и надзора, а также оказание поддержки в целях совершенствования каналов для внутреннего сбыта рыбы и рыбопродуктов направлены в основном на государства-члены в Центральной Азии.

Q. ПОВЫШЕНИЕ КАЧЕСТВА И БЕЗОПАСНОСТИ ПРОДОВОЛЬСТВЕННЫХ ПРОДУКТОВ НА ВСЕХ ЭТАПАХ ПРОДОВОЛЬСТВЕННОЙ ЦЕПОЧКИ (СТРАТЕГИЧЕСКАЯ ЦЕЛЬ D)

60. Приоритетные действия, направленные на повышение качества и безопасности продовольственных продуктов на всех этапах продовольственной цепочки, имеют равное значение для обоих субрегионов. Предлагаемые приоритетные действия направлены на формирование и укрепление национального потенциала для эффективного участия в процессах *Кодекса Алиментариус*, использование стандартов *Кодекса* в целях укрепления

национальных институциональных и правовых систем, касающихся безопасности пищевых продуктов, разработки национальных стратегий, программ подготовки и обучения специалистов для содействия качеству и безопасности пищевых продуктов, а также совершенствование баланса питания и повышение уровня образования по вопросам питания в регионе с акцентом на воздействие выбора продовольствия на изменение климата. В соответствии с конкретными рекомендациями 26-й РКЕ, Региональное отделение для Европы и Центральной Азии (REU) продолжает проводить информационные кампании и способствовать разработке политики, стратегий, добровольных стандартов и специальных программ обеспечения качества в отношении специальных качественных пищевых продуктов, связанных с географическими указателями и традициями (продукты ГУ/ГП).

R. РАЦИОНАЛЬНОЕ ИСПОЛЬЗОВАНИЕ ЛЕСОВ И НАСАЖДЕНИЙ (СТРАТЕГИЧЕСКАЯ ЦЕЛЬ E)

61. Большинство предлагаемых приоритетных направлений деятельности, нацеленных на рациональное использование лесов и насаждений, имеют равное значение для государств-членов в обоих субрегионах. ФАО стремится содействовать информационному потоку между международными организациями и государствами-членами в регионе, чтобы укрепить потенциал директивных органов для усиления коммуникации между различными заинтересованными сторонами как на национальном уровне, так и в рамках международного сотрудничества для обеспечения устойчивых и рациональных методов управления лесами с помощью предоставления им надлежащих инструментов. Другие предлагаемые виды деятельности касаются содействия социальным и экономическим ценностям и жизненным благам, обеспечиваемым лесами, и оказание технической помощи в целях формирования благоприятных условий в целевых странах для развития местных рынков и оказания поддержки возможностям для доступа к международным торговым потокам как для изделий из древесины, так и для другой продукции. Оказание помощи в области разработки законодательства об охране лесов, дикой природы и заповедных зон и связанных с ними программ подготовки и обучения специалистов, а также подготовка руководящих принципов, касающихся передовой практики использования лесов и поддержка программ обучения и подготовки специалистов нацелены прежде всего на государства-члены в Центральной Азии.

S. УСТОЙЧИВОЕ УПРАВЛЕНИЕ ЗЕМЕЛЬНЫМИ, ВОДНЫМИ И ГЕНЕТИЧЕСКИМИ РЕСУРСАМИ И СОВЕРШЕНСТВОВАНИЕ МЕР РЕАГИРОВАНИЯ НА ГЛОБАЛЬНЫЕ ЭКОЛОГИЧЕСКИЕ ПРОБЛЕМЫ, ЗАТРАГИВАЮЩИЕ СЕКТОРА ПРОДОВОЛЬСТВИЯ И СЕЛЬСКОГО ХОЗЯЙСТВА (СТРАТЕГИЧЕСКАЯ ЦЕЛЬ F)

62. Устойчивое управление земельными, водными и генетическими ресурсами, а также оценка возможной реакции на глобальные экологические вызовы, воздействующие на сельское хозяйство и сельское развитие, представляют собой одну из главных задач многодисциплинарной технической группы регионального и субрегиональных отделений, специализирующейся на вопросах землевладения, политики, исследований и биотехнологии, а также на гендерных вопросах. Приоритетные направления деятельности нацелены на разработку инструментов и методологий, обеспечивающих справедливые гарантии прав на землевладение, структурную перестройку фермерских хозяйств и укрупнение земельных участков, чтобы создать экономически жизнеспособный и конкурентоспособный сельскохозяйственный сектор. Другой набор приоритетных направлений деятельности касается оценки потребностей, пробелов, возможностей и приоритетов исследовательских систем, технической помощи в формировании потенциала для исследовательской деятельности, распространения знаний и коммуникации в целях

развития, включая вопросы, связанные с рациональным и безопасным использованием сельскохозяйственных биотехнологий. ФАО стремится оказывать содействие в разработке инструментов и формировании потенциала для установления коммуникации и функциональных связей между различными сторонами, заинтересованными в системах сельскохозяйственных исследований и консультативных услугах, направленных на обеспечение средств к существованию и развитие в сельских районах. В контексте продвижения сельскохозяйственной инновационной деятельности, развития сельского хозяйства на базе знаний, эффективного распространения знаний и передачи технологий ФАО продолжает вносить вклад в издание различных публикаций по вопросам биотехнологии, включая вариант на русском языке Глоссария по биотехнологии для производства продовольствия и ведения сельского хозяйства, выпуск продуктов и методов биотехнологии в рамках программы ФАО-БиоДек, а также распространение на различных языках издания ФАО *Biotech News*.

Т. ОБЕСПЕЧЕНИЕ БЛАГОПРИЯТНЫХ УСЛОВИЙ ДЛЯ ФУНКЦИОНИРОВАНИЯ РЫНКОВ В ЦЕЛЯХ УЛУЧШЕНИЯ СРЕДСТВ К СУЩЕСТВОВАНИЮ И РАЗВИТИЯ СЕЛЬСКИХ ТЕРРИТОРИЙ (СТРАТЕГИЧЕСКАЯ ЦЕЛЬ G)

63. В связи с реализацией этой Стратегической цели ФАО будет опираться на результаты работы, проводимой в текущем двухгодичном периоде, и будет и далее содействовать развитию сельскохозяйственных предприятий и улучшать связи между товаропроизводителями, переработчиками и предприятиями розничной торговли, чтобы повышать конкурентоспособность фермерских хозяйств и товаропроизводителей на рынках сбыта. Оказание помощи будет сосредоточено на сборе и распространении передовой практики для привлечения инвестиций частного сектора в целях создания на коммерческой основе фермерских хозяйств, ориентированных на рынок, и развития в сельской местности мелких и средних предприятий, на инновационной деятельности, обеспечивающей добавленную стоимость сельскохозяйственной продукции, на развитии рынков и новых видов продукции, на укреплении роли сельскохозяйственных финансовых служб, а также на укреплении систем поставок и обеспечении факторов производства. В соответствии с рекомендациями 26-й РКЕ, ФАО будет и далее проводить политику и оказывать техническую помощь в целях разработки инструментов и методологий, а также формирования потенциала для осуществления программ и политики сельского развития, чтобы помочь сельскому сектору стать конкурентоспособным и экономически эффективным сектором; причем конкретные цели заключаются в достижении устойчивого уровня жизни и создании занятости в сельских районах посредством диверсификации доходов фермерских хозяйств.

У. ПОВЫШЕНИЕ ПРОДОВОЛЬСТВЕННОЙ БЕЗОПАСНОСТИ И УЛУЧШЕНИЕ ПИТАНИЯ (СТРАТЕГИЧЕСКАЯ ЦЕЛЬ H)

64. Приоритетные направления деятельности, касающиеся повышения продовольственной безопасности в регионе, нацелены на преодоление основных причин отсутствия продовольственной безопасности в Европе и Центральной Азии. Помощь ФАО будет сосредоточена на обеспечении своевременного и перспективного анализа в целях разработки и осуществления надлежащей политики в области сельского хозяйства, торговли и питания, а также принятия других мер, направленных на преодоление вызовов в области продовольственной безопасности и сельского развития, уделяя особое внимание странам с низкими доходами и дефицитом продовольствия в регионе. Для того чтобы улучшить практику в области питания, ФАО будет оказывать помощь в разработке на научной основе руководящих принципов по вопросам питания и диеты, а также учебных и коммуникационных инструментов, направленных на улучшение питания и поощрение разнообразия в потреблении пищевых продуктов, включая использование местных и традиционных пищевых продуктов. Будет предоставляться консультативная поддержка по

вопросам их питательной ценности и методам консервации таких пищевых продуктов на уровне домохозяйств.

V. ОБЕСПЕЧЕНИЕ БОЛЬШЕЙ ГОТОВНОСТИ К ПРИНЯТИЮ ЭФФЕКТИВНЫХ МЕР В ОТВЕТ НА ВОЗНИКАЮЩИЕ УГРОЗЫ СЕКТОРУ ПРОДОВОЛЬСТВИЯ И СЕЛЬСКОГО ХОЗЯЙСТВА, А ТАКЖЕ В СВЯЗИ С ЧРЕЗВЫЧАЙНЫМИ СИТУАЦИЯМИ (СТРАТЕГИЧЕСКАЯ ЦЕЛЬ I)

65. ФАО продолжает осуществлять на раннем этапе своевременный анализ того, каким образом глобальный кризис влияет на жизнь самых бедных и наиболее уязвимых категорий населения, информирует о возникновении новых чрезвычайных ситуаций и о резком ухудшении ситуаций глобального характера, а также привлекает внимание на директивных форумах высокого уровня к судьбе наиболее нуждающихся людей, осуществляя одновременно с этим мониторинг продолжительности кризиса и его воздействия. В случае стихийных бедствий или техногенных катастроф ФАО реагирует также на возникающие продовольственные и сельскохозяйственные угрозы и чрезвычайные ситуации.

W. ОБЕСПЕЧЕНИЕ ГЕНДЕРНОГО РАВЕНСТВА В ПЛАНЕ ДОСТУПА К РЕСУРСАМ, ТОВАРАМ, УСЛУГАМ И ПРОЦЕССУ ПРИНЯТИЯ РЕШЕНИЙ В СЕЛЬСКИХ РАЙОНАХ (СТРАТЕГИЧЕСКАЯ ЦЕЛЬ K)

66. Вопросы гендерного равенства в сельских районах включаются в различные программы и проекты технической помощи ФАО, направленные на обеспечение содействия гендерному равенству в сельскохозяйственном и сельском развитии и достижение продовольственной безопасности. Региональное отделение продолжает оказывать поддержку проводимым на двухгодичной основе официальным сессиям и специальным совещаниям экспертов Рабочей группы ЕКСХ ФАО по проблемам женщин и семей в условиях сельского развития.

X. РАСШИРЕНИЕ И ПОВЫШЕНИЕ ЭФФЕКТИВНОСТИ ГОСУДАРСТВЕННЫХ И ЧАСТНЫХ ИНВЕСТИЦИЙ В СЕЛЬСКОЕ ХОЗЯЙСТВО И РАЗВИТИЕ СЕЛЬСКИХ ТЕРРИТОРИЙ (СТРАТЕГИЧЕСКАЯ ЦЕЛЬ L)

67. ФАО продолжает проводить работу в партнерстве с государствами-членами, а также государственными и частными финансовыми институтами в целях повышения эффективности и расширения притока внешних, внутренних и частных инвестиций в сельское хозяйство и развитие сельских территорий. ФАО будет и далее содействовать продвижению своего программного обеспечения и своей учебной программы *RuralInvest*, чтобы содействовать улучшению процесса планирования и осуществления инвестиций в мелкие и средние сельские предприятия. Помимо публикации соответствующих исследований и технических документов, ФАО намерена развернуть обширную учебную программу, включающую проведение ежегодных семинаров по разработке инвестиционных проектов в области сельскохозяйственного и сельского развития.

Y. ЭФФЕКТИВНОЕ СОТРУДНИЧЕСТВО С ГОСУДАРСТВАМИ-ЧЛЕНАМИ И ДРУГИМИ ЗАИНТЕРЕСОВАННЫМИ СТОРОНАМИ (ФУНКЦИОНАЛЬНАЯ ЦЕЛЬ X)

68. Оказание помощи в разработке политики и предоставление консультаций отдельным государствам-членам в Центральной и Восточной Европе будет сосредоточено на трех направлениях: региональная экономическая интеграция, политика поддержки фермерских хозяйств для создания конкурентоспособного и ориентированного на рынок фермерского сектора, а также диверсификация сельской занятости и доходов.

Предполагается, что нынешний финансовый и экономический кризис будет и далее оказывать негативное влияние на инвестиции в сельское хозяйство и торговлю в сочетании с неблагоприятными последствиями изменения климата. Следовательно, Региональное отделение для Европы и Центральной Азии готово и далее оказывать помощь в разработке политики, опираясь на опыт стран, которые успешно провели рыночные реформы, преодолели негативные последствия финансового и экономического кризиса для сельскохозяйственного сектора, разработали вспомогательные механизмы для обеспечения жизнеспособности сельских районов, выступают за адаптацию к изменению климата и которые сумели сгладить воздействие изменения климата на сельские районы.

69. Для того чтобы укрепить эффективное сотрудничество с государствами-членами, содействовать продвижению единого программного подхода в рамках технической помощи и обеспечить, чтобы новая система управления ФАО, основанная на достижении конкретных результатов, была направлена на удовлетворение приоритетных потребностей государств-членов, Региональное отделение будет и впредь оказывать свои услуги заинтересованным государствам-членам в целях подготовки, реализации и мониторинга НСРП. Проходящий в системе ООН процесс реформ, собственные реформы в рамках ФАО и процесс европейской интеграции требуют расширения сотрудничества между различными заинтересованными сторонами, занимающимися оказанием помощи в целях развития. Для того чтобы обеспечить включение НСРП в ЮНДАФ и другие меры, направленные на обеспечение согласованности действий, и активно способствовать вкладу в реализацию общих программ на страновом уровне, ФАО будет продолжать тесно взаимодействовать со специализированными учреждениями ООН, группами директоров региональных структур ООН, страновыми группами ООН, Европейским союзом и другими межправительственными организациями, работающими в регионе в областях, связанных с сельским хозяйством, вопросами землевладения, сельского развития и управления природными ресурсами.

III. ЗАКЛЮЧЕНИЯ

70. Будущие условия развития сельскохозяйственного сектора и рынков сельскохозяйственной продукции, скорее всего, будут и далее оставаться нестабильными и неопределенными во многих отношениях, поэтому было бы целесообразно обеспечить социальную защиту для уязвимых категорий населения и предусмотреть инструменты для управления рисками для товаропроизводителей. Ниже представлен список рекомендуемых мер, направленных на преодоление этих вызовов:

1. Политические приоритеты среднесрочного характера:
 - a) укрепление потенциала для раннего предупреждения и быстрого реагирования и обеспечение **программы производства продовольствия** средствами производства, кредитами и учебными программами и системами распространения знаний. Этот подход, способствующий сокращению масштабов голода, за который выступает ФАО, является жизненно важной реакцией на нынешний кризис. Он помогает обеспечить доступность продовольствия для наиболее уязвимых категорий населения и в то же время способствует товаропроизводителям, особенно мелким землевладельцам, повышать уровень производства и своих доходов;
 - b) ускорение темпов адаптации на местном уровне и распространения существующих в настоящее время технологий;
 - c) завершение Дохинского раунда переговоров и восстановление доверия к международной торговой системе за счет совершенствования правил и соглашений о многосторонней торговле.
2. Политические приоритеты долгосрочного характера:
 - a) увеличение инвестиций в сельское хозяйство, исследования, переработку продовольствия и технологии, используемые после сбора урожая;

- b) улучшение функционирования рынков для содействия ценовой передаче и лучшей интеграции с глобальными сырьевыми рынками;
- c) разработка инструментов для управления рисками, предназначенных для фермеров;
- d) расширение инвестиций в сельское развитие и сельскую инфраструктуру;
- e) инвестирование средств в социальную защиту или в обеспечение сетей социальной безопасности для защиты уязвимых категорий населения.

71. В течение двух прошлых десятилетий страны региона сталкивались с многочисленными вызовами, а большинство из них переживают существенные преобразования в рамках своих социальных, экономических и сельскохозяйственных институтов и политики. Некоторые политические меры в ряде стран оказались явно успешнее других. Извлеченные за эти годы перемены уроки, связанные с преодолением неблагоприятных явлений в сельскохозяйственном и сельском развитии, будут иметь неоценимое значение в случае любых возможных новых потрясений и кризисов, а также для создания устойчивой сельскохозяйственной системы, производственно-сбытовой цепочки для сельскохозяйственных и продовольственных товаров, а также секторов, обеспечивающих продовольственную безопасность и безопасность пищевых продуктов. Так, в ходе 27-й Региональной конференции будет важно изучить опыт и перспективы различных стран, чтобы совместно работать на благо прогресса в применении этих мер и включения их в Программу работы на 2012-13 годы.

ПРИЛОЖЕНИЕ 1. НОВЫЙ ПОДХОД В ФАО, ОРИЕНТИРОВАННЫЙ НА КОНКРЕТНЫЕ РЕЗУЛЬТАТЫ

1. В Среднесрочном плане, рассчитанном на четыре года, применяются принципы и основные элементы подхода, ориентированного на конкретные результаты. Основные элементы, как и в Стратегической рамочной программе, включают:
 - **Глобальные цели**, обеспечивающие основополагающее воздействие на процесс развития в областях, входящих в сферу полномочий ФАО, к достижению которых стремятся страны;
 - **Стратегические цели**, содействующие достижению Глобальных целей;
 - **Функциональные цели**, обеспечивающие благоприятную среду для деятельности ФАО;
 - **Организационные результаты**, определяющие итоги работы ФАО по каждой Стратегической и Функциональной цели; и
 - **Основные функции** как важнейшее средство действий, которые должны применяться ФАО для достижения результатов.
2. Одиннадцать Стратегических целей, согласованных в Стратегической рамочной программе, отражают оценку вызовов и возможностей, с которыми сталкивается процесс производства продовольствия, а также сельскохозяйственного и сельского развития. Они выражают тот уровень воздействия в странах, а также на региональном и глобальном уровнях, который предполагается достичь в долгосрочном плане (за 10 лет) в государствах-членах на основе действий ФАО, направленных на обеспечение добавленной стоимости. Для обеспечения того, чтобы все аспекты деятельности ФАО рассматривались в рамках, ориентированных на достижение конкретных результатов, дополнительные Функциональные цели помогают Организации обеспечивать эффективное воздействие технических мер, причем должное внимание уделяется именно вопросам эффективности, что также твердо способствует достижению Стратегических целей (см. *рисунок 1*).
3. В рамках Стратегических целей более конкретные Организационные результаты представляют собой итоги, которых предполагается достичь за период в четыре года за счет использования странами и партнерами продуктов и услуг ФАО. Определение Организационных результатов также относится к Функциональным целям.
4. Восемь Основных функций опираются на сравнительные преимущества ФАО и должны применяться на всех уровнях: глобальном, региональном и национальном. Они зависят от соответствующих выбранных стратегий и обеспечивают согласование подходов и сотрудничество между организационными подразделениями, взаимное обучение, а также стремление к профессиональному совершенству.
5. Организационные результаты, измеряемые с помощью показателей, представляют собой основу четырехлетнего Среднесрочного плана и разрабатываемых на два года Программы работы и бюджета, отражающих существенные приоритеты, за которые выступают государства-члены (см. Раздел С Среднесрочного плана и Раздел IV ПРБ).
6. Другие инструменты, которые обеспечивают информацию о развитии и вносят вклад в достижение Организационных результатов и Стратегических целей, включают:
 - Национальные среднесрочные рамочные программы (НСРП), которые разрабатываются совместно с заинтересованными правительствами, чтобы направить усилия ФАО на удовлетворение четко определенных национальных нужд;
 - разработка на основе четкой структуры и широких консультаций субрегиональных и региональных направлений приоритетных действий, в том числе посредством региональных конференций и специализированных региональных комиссий; и

- на глобальном уровне – ограниченное количество областей целенаправленного воздействия, позволяющих мобилизовать добровольные взносы для приоритетных групп Организационных результатов, которые обеспечивают инструмент для коммуникации и информационно-пропагандистской работы с акцентом на создание потенциала и политических рамок (см. *Раздел E*).

7. В ходе осуществления будет отслеживаться прогресс в достижении Организационных результатов, измеряемый с помощью их показателей. Этот мониторинг, опирающийся на конкретные результаты, позволит выявлять любые вопросы, которые могли бы помешать ФАО добиться достижения Организационных результатов, а также позволит вносить коррективы по ходу работы и изменения в перспективное планирование. Отчетность о ходе выполнения двухгодичной периодичности в рамках нового режима, ориентированного на конкретные результаты, внесет существенные изменения в содержание и форму представления. Будущие отчеты будут нацелены на достижение итогов, измеряемых на основе целей, поставленных в Среднесрочном плане и Программе работы и бюджете, а не просто на освещение проводимой деятельности и ее итогов.

Схема 1. Основные элементы общей системы результатов деятельности ФАО

Миссия ФАО

Создание мира, свободного от голода и недоедания, в котором производство продовольствия и сельское хозяйство вносят вклад в повышение уровня жизни всех, особенно самых бедных групп населения, в условиях, обеспечивающих устойчивое экономическое, социальное и экологическое благополучие.

Три глобальных цели деятельности стран-членов

- сокращение абсолютного числа страдающих от голода людей и постепенное создание повсюду в мире условий, которые гарантируют наличие в любое время и для всех людей достаточного объема безопасных и питательных продуктов, отвечающих их потребностям и предпочтениям, для поддержания активного и здорового образа жизни;
- искоренение нищеты и содействие экономическому и социальному прогрессу в интересах всех людей путем увеличения производства продовольствия, активного развития сельских территорий и обеспечения устойчивых источников благосостояния;
- устойчивое регулирование и использование природных ресурсов, включая землю, воду, воздух, климат и генетические ресурсы, на благо нынешнего и будущих поколений.

Стратегические цели

- Устойчивое расширение производства сельскохозяйственных культур
- Расширение устойчивого животноводства
- Устойчивое управление рыбными ресурсами и ресурсами аквакультуры и их использование
- Повышение качества и безопасности продовольственных продуктов на всех этапах продовольственной цепочки
- Рациональное использование лесов и насаждений
- Устойчивое управление земельными, водными и генетическими ресурсами и совершенствование мер реагирования на глобальные экологические проблемы, затрагивающие сектора продовольствия и сельского хозяйства
- Обеспечение благоприятных условий для функционирования рынков в целях улучшения средств к существованию и развития сельских территорий
- Повышение продовольственной безопасности и улучшение питания
- Обеспечение большей готовности к принятию эффективных мер в ответ на

возникающие угрозы сектору продовольствия и сельского хозяйства, а также в связи с чрезвычайными ситуациями

К. Обеспечение гендерного равенства в плане доступа к ресурсам, товарам, услугам и процессу принятия решений в сельских районах

Л. Расширение и повышение эффективности государственных и частных инвестиций в сельское хозяйство и развитие сельских территорий

Функциональные цели

Х. Эффективное сотрудничество с государствами-членами и другими заинтересованными лицами

У. Эффективная и действенная административная работа

Основные функции

a. Текущий контроль и оценка долговременных и среднесрочных тенденций и перспектив.

b. Сбор и распространение информации, знаний и статистических данных.

c. Разработка международных актов, норм и стандартов.

d. Разработка вариантов директивных и законодательных мер политики и соответствующее консультирование.

e. Техническая поддержка в целях содействия передаче технологий и укреплению потенциала.

f. Разъяснительная работа и информационное взаимодействие

g. Обеспечение междисциплинарности и новаторства.

h. Формирование партнерств и объединений.

ПРИЛОЖЕНИЕ 2. РЕГИОНАЛЬНЫЕ ИЗМЕРЕНИЯ ПРОГРАММЫ РАБОТЫ И БЮДЖЕТА НА 2010-11 ГОДЫ – ЕВРОПА И ЦЕНТРАЛЬНАЯ АЗИЯ⁴

1. За 20 лет процесса существенных изменений в регионе наметилась значительная дифференциация с точки зрения уровня доходов, политических программ и потребностей в технической помощи. 12 стран, включая бывшие страны с централизованно планируемой экономикой, присоединились к Европейскому союзу в 2004 и 2007 годах, что позволило ФАО переключить свое внимание на нужды других стран, в том числе на оказание поддержки процессу интеграции Европейского союза. Помощь направлена на укрепление производственно-сбытовых продовольственных цепочек, на сохранение *достижений сообщества*, рациональное управление природными ресурсами и на обеспечение продовольственной безопасности. Страны, расположенные в Восточной части Европы, осуществляют процесс модернизации своего сельского хозяйства и сельского сектора, а также институтов, обеспечивающих управление этим сектором, в целях укрепления семейных фермерских хозяйств и частных сельскохозяйственных предприятий. В этих странах настоятельно необходимо повышать опыт ветеринарных служб, укреплять рыбное хозяйство и аквакультуру, лесное хозяйство и агрономию. Более того, им необходима помощь по целому ряду аспектов политики и институционального строительства, начиная от управления природными ресурсами до обеспечения безопасности пищевых продуктов и создания производственно-сбытовых цепочек. Кроме того, центральноазиатские страны СНГ все еще нуждаются в помощи для решения таких проблем, как сельская бедность, продовольственная безопасность и управление водными ресурсами.

2. ФАО будет стремиться оказывать помощь в разработке политических документов и базовых планов, а также будет и далее поддерживать тесные партнерские отношения с правительствами и частным сектором в осуществлении этой политики. На основе рекомендаций, принятых на 26-й Региональной конференции для Европы в 2008 году, ниже приводятся следующие основные области, которым уделяется особое внимание в ПРБ на 2010-11 годы:

- *Оказание поддержки устойчивому управлению природными ресурсами (СЦ С, Е, F):* разработка политики и программ, направленных на обеспечение управления природными ресурсами, а также на сглаживание последствий изменения климата и адаптацию к ним; формирование потенциала для морского и внутреннего рыболовства, нацеленного на сохранение экосистем; управление лесным хозяйством и разработка политики и мер по сохранению лесов; повышение эффективности использования водных ресурсов и гарантия прав на землевладение; развитие человеческого потенциала для проведения исследовательской работы, распространения знаний и коммуникации, уделяя особое внимание проблеме биотехнологий.
- *Развитие общественных благ и управление ими на основе знаний (СЦ Н, ФЦ X):* содействие доступу к аналитическим материалам и другим информационным продуктам и услугам ФАО, касающимся продовольственной безопасности, рыбного хозяйства, сельского хозяйства и питания; оказание поддержки сетям тематических знаний и распространению передовой практики.
- *Торговля сельскохозяйственной продукцией (СЦ G):* в связи с тем, что торговля сельскохозяйственной продукцией продолжает играть ключевую роль в повышении продовольственной безопасности и повышении темпов роста региона. Содействие расширению торговли требует повышения качества продукции, более жестких фитосанитарных норм и коммерческих стандартов качества.
- *Развитие производственно-сбытовых цепочек (СЦ G):* содействие развитию предприятий; повышение качества и безопасности пищевых продуктов;

⁴ С 2009/15 МТР/PWB 2010-11 Приложение 1, pp. 316-317

количественное измерение добавленной стоимости; координируемая связь между товаропроизводителями, переработчиками и розничными торговцами, а также улучшение конкурентного положения отдельных фермерских хозяйств на рынке сбыта.

- *Совершенствование систем обеспечения качества и безопасности пищевых продуктов (СЦ D)*: оказание поддержки развитию надлежащих институциональных рамок для обеспечения безопасности пищевых продуктов; оказание помощи странам в удовлетворении потребностей в интеграции в рамках Всемирной торговой организации (ВТО); оказание поддержки технической и санитарно-гигиенической модернизации промышленности, формированию потенциала для разработки политики и соответствующего законодательства в частности, касающегося фитосанитарных мер; оказание помощи в создании надлежащих механизмов пограничного контроля и четко функционирующих систем ветеринарного обслуживания.
- *Повышение уровня жизни в сельской местности (СЦ А, В, F, G, K, L)*: разработка политики и стратегий, направленных на устойчивое производство сельскохозяйственных культур и животноводческой продукции, на их интенсификацию и диверсификацию, на управление использованием пестицидов, на контроль за трансграничным переносом вредителей и болезней растений и животных; оказание поддержки развитию институционального потенциала для более эффективного управления генетическими ресурсами растений и животных, включая селекционные службы и семенные системы; оказание поддержки подготовке соответствующих стратегий, касающихся управления на зональной основе и инвестиций в сельскохозяйственный сектор.
- *Выдвижение гендерных вопросов на передний план (СЦ F, G, K)*: включая оказание поддержки программам и деятельности, направленным на расширение доступа для женщин к образованию, здравоохранению и социальным службам, а также к водным и земельным ресурсам.
- *Сельскохозяйственные и экологические проблемы (СЦ А, В, F)*: оказание помощи в разработке политики, направленной на освоение земель, почвы и водных ресурсов и управление ими, на сохранение биоразнообразия, а также оказание технической помощи с целью сокращения уязвимости сельскохозяйственного сектора в связи с неблагоприятными природными и социально-экономическими факторами и другими рисками.

ПРИЛОЖЕНИЕ 3 БЮДЖЕТ НА 2010-11 ГОДЫ ПО СТРАТГИЧЕСКИМ И ФУНКЦИОНАЛЬНЫМ ЦЕЛЯМ И РЕГИОНАМ⁵ (МЛН. ДОЛЛ. США)

СЦ/ФЦ	Штаб-квартира/ Глобальный		Африка		АТР		Европа и Центральная Азия		Латинская Америка и Карибский бассейн		Ближний Восток		Итого		
	Чист. ассигн.	Внебюдж.	Чист. ассигн.	Внебюдж.	Чист. ассигн.	Внебюдж.	Чист. ассигн.	Внебюдж.	Чист. ассигн.	Внебюдж.	Чист. ассигн.	Внебюдж.	Чист. ассигн.	Внебюдж.	Итого
A	39,2	143,4	3,5	7,8	1,7	19,4	1,2	1,2	2,1	11,6	2,7	8,7	50,4	192,1	242,5
B	23,8	135,1	2,5	2,5	1,5	4,6	1,1	4,1	2,2	4,0	1,5	4,7	32,6	155,0	187,6
C	47,5	54,7	3,4	2,3	1,4	21,7	1,1	1,5	2,1	3,0	1,6	4,6	57,1	87,8	144,9
D	21,6	9,3	1,7	1,0	0,6	7,4	0,4	0,0	0,8	0,0	0,2	0,4	25,3	18,1	43,4
E	32,3	56,5	3,6	6,2	1,8	9,1	2,0	0,0	2,7	5,9	1,2	0,3	43,6	78,0	121,6
F	43,1	56,8	3,7	3,7	1,9	8,6	1,3	1,0	2,4	9,4	2,2	5,4	54,6	84,9	139,5
G	34,6	24,2	3,1	15,2	1,2	1,6	0,5	1,4	1,0	7,6	1,2	1,5	41,6	51,5	93,1
H	49,7	39,6	3,4	16,4	1,9	14,0	1,2	0,0	2,1	18,1	2,2	1,8	60,5	89,9	150,4
I	7,2	367,7	0,3	1,3	0,2	2,0	0,0	0,0	0,1	1,2	0,0	0,0	7,8	372,2	380,0
K	8,6	5,8	0,8	3,6	0,4	0,1	0,3	0,6	0,2	2,5	0,0	0,1	10,3	12,7	23,0
L	36,3	45,8	0,9	4,1	0,0	0,3	0,1	0,4	1,0	0,5	0,3	0,7	38,6	51,8	90,4
X	192,8	12,5	5,4	0,1	9,8	0,2	7,2	0,5	5,2	1,5	5,1	3,6	225,5	18,4	243,9
Y	79,9	14,4	7,0	0,6	7,9	0,0	16,1*	1,9	7,4	1,2	4,6	0,4	122,9	18,5	141,4
ПФАО	0,0	0,0	45,6	6,0	15,5	3,5	2,4	0,1	17,1	3,9	7,6	0,7	88,2	14,2	102,4

⁵ С 2009/15 ССП/ПРБ, приложение V; цифры скорректированы в соответствии с утвержденным уровнем бюджета (CR 3/2009) с учетом роста расходов и без учета распределяемых пока еще не определенных дополнительных средств, полученных за счет роста эффективности и разовых мер экономии.

	Штаб-квартира/ Глобальный		Африка		АТР		Европа и Центральная Азия		Латинская Америка и Карибский бассейн		Ближний Восток		Итого		
СЦ/ФЦ	Чист. ассигн.	Внебюдж.	Чист. ассигн.	Внебюдж.	Чист. ассигн.	Внебюдж.	Чист. ассигн.	Внебюдж.	Чист. ассигн.	Внебюдж.	Чист. ассигн.	Внебюдж.	Чист. ассигн.	Внебюдж.	Итого
ПТС	20,6	0,0	36,1	0,0	21,8	0,0	9,3	0,0	16,4	0,0	7,5	0,0	111,7	0,0	111,7
Непред- виденн- ые расходы	0,6	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,6	0,0	0,6
Кап. вложен- ия	27,1	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	27,1	0,0	27,1
Безопас- ность	24,9	0,8	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	24,9	0,8	25,7
<i>Минус: Невыявленные дополнительные источники повышения эффективности и единовременная экономия средств</i>													(22,8)	0,0	(22,8)
Итого	689,8	966,6	121,0	70,8	67,6	92,5	44,2	12,7	62,8	70,4	37,9	32,9	1 000,5	1 245,9	2 246,4

*Включая бюджет Центра общего обслуживания для подразделений в Будапеште и Риме.